INSTRUCTOR’S NAME: Dr. Fresia C. Sánchez

OFFICE HOURS: Mondays 3:00pm-4:00pm. or by appointment (email to arrange a time) CHD 311

E-MAIL: fsanchez@ucalgary.ca. I will respond to e-mails within 48 hrs during weekdays.

DESCRIPTION

Welcome to Span 499! This course explores one of the recurring themes in the study of Hispanic literatures through the analysis of major texts of the Hispanic and Indigenous traditions. Classroom discussion will provide grounds to facilitate deeper understanding of the different narratives surrounding the conquest such as the relationship between literature and history during the first encounters among the Old and the New World. The class is conducted in Spanish.

OBJECTIVES

Some of the objectives of this course include:

- To obtain a general overview of the literary production in Latin American from the Pre-Hispanic period to the present.
- To gain an understanding of the indigenous perspective of the first encounters and the conquest.
- To understand the Latin American Literary production as a whole, with its own characteristics and personality.
- The understanding of connections between history and literature within social and cultural contexts.

OUTCOMES

Upon successful completion of this course, students will be able to:

- Demonstrate knowledge and understanding of key developments in Latin American societies and cultures.
- Gain an appreciation for how literature reflects and sometimes resists and confronts cultural, institutional, social, and religious norms.
- Use critical skills to analyse primary and secondary sources to construct arguments about the first encounters among the Old and the New World and the conquest.
# Required Course Materials

**Rolena Adorno** - *Colonial Latin American Literature: A Very Short Introduction*  
Publisher: Oxford University Press. Nov 2011  
University of Calgary Bookstore

# Recommended Course Materials

**Websites:**

- **Diccionario Panhispánico de Dudas - Real Academia Española.**  
  [https://www.rae.es/dpd/](https://www.rae.es/dpd/)

- **Biblioteca virtual Miguel de Cervantes**  

# Course Notes

To best succeed in the course, students are encouraged to participate in learning tasks using the D2L learning environment.

1. The information on the course outline handed with this Course Information Sheet and posted on D2L is not binding and can change according to the needs of the class.

2. If you miss a test or assignment, please inform the instructor as soon as possible, so an alternative plan can be made.

3. Depending on their abilities, students are expected to spend a minimum of two hours in preparation for each class period. Students will be encouraged to communicate consistently in the target language from the start of the course.

4. Students who approach their studies in a systematic and organized manner are more likely to complete the course successfully than those who do not. You are advised, therefore, to follow a study schedule to help you budget your time and track your progress.

5. The use of laptop and mobile devices is acceptable when used in a manner appropriate to the course and classroom activities. Please refrain from accessing websites and resources that may be distracting to you or for other learners during class time. Students are responsible for being aware of the University’s Internet and email use policy, which can be found at [https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/electronic-communications-policy.pdf](https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/electronic-communications-policy.pdf)

6. Classroom Etiquette: Practicing a foreign language entails taking risks and allowing yourself to be vulnerable in front of other people. You are used to being able to speak at a much more sophisticated level in your native language, so working in Spanish is not always easy. For this reason, it is essential to establish an atmosphere of mutual respect in the classroom. Please be attentive and listen not only to your instructor but also to your classmates when they speak.

7. There is a D2L site for this course which contains required readings and other relevant class resources and materials (see d2L.ucalgary.ca). You are expected to check the D2L page on a regular basis for announcements, homework, assignments, marks and complementary learning materials. For more information about assignments, due dates, etc. please see D2L- Course Documents: Course Syllabus and Syllabus Overview.
ASSESSMENT

2 online timed exams.  15% + 25% = 40%

The Exams will be done online during the class time - D2L -Assessments: Quizzes.

Experiential Reflection Reading Journal via Dropbox = 15%

Individual Oral Presentation= 15%

2 Reading Comprehension Assignments via Dropbox. 2x10=20%

Participation and Attendance= 10%

Total= 100%

No Final Exam.

GRADING SCALE

A+ = 100-96   A = 95-91   A- = 90-86   B+ = 85-81   B = 80-76   B- = 75-71
C+ = 70-67 C = 66-62 C- = 61-58   D+ = 57-54   D = 53-50   F = 0-49%

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.

INTEGRITY AND CONDUCT

All members of the University community have a responsibility to familiarize themselves with the Statement on Principles of Conduct, and to comply with the University of Calgary Code of Conduct and Non-Academic Misconduct policy and procedures (available at: http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/k.html).

Academic misconduct

1. Plagiarism is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:
   a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one’s own in an examination or test);
   b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
   c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
   d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

   While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted.” Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student’s work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. Cheating at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission.
to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students’ examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

**INTELLECTUAL PROPERTY AND COPYRIGHT LEGISLATION**

Course materials created by instructors (including presentations and posted notes, labs, case studies, assignments and exams) remain the intellectual property of the instructor. These materials may not be reproduced, redistributed or copied without the explicit consent of the instructor. All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/acceptable-use-of-material-protected-by-copyright.pdf) and requirements of the Copyright Act (https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html) to ensure they are aware of the consequences of unauthorized sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

**FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see https://www.ucalgary.ca/legalservices/foip for complete information on the disclosure of personal records.

**ACADEMIC ACCOMMODATIONS**

It is the student’s responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: https://ucalgary.ca/student-services/access/prospective-students/academic-accommodations.

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities (https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/procedure-for-accommodations-for-students-with-disabilities.pdf.)

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

**FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

Have a question, but not sure where to start? The Arts Students’ Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students’ Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk
Faculty of Arts  
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

Location: Social Sciences Room 102  
Phone: 403-220-3580  
Email: ascarts@ucalgary.ca  
Website: arts.ucalgary.ca/undergraduate.

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.

Contacts for the Students’ Union Representative for the Faculty of Arts: arts1@su.ucalgary.ca, arts2@su.ucalgary.ca, arts3@su.ucalgary.ca, arts4@su.ucalgary.ca.

INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES
Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

SUPPORT AND RESOURCES
Links to information that is not course-specific related to student wellness and safety resources can be found on the Office of the Registrar's website: https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines.